

طهران مسافرتیهدان بیر نهمجه خاطره

فقط «چمنزار» دا عکس کو تورمک اولایا بیلر

ماشینلارین بیرری خراب اولاندا او بیرسی ایله گئدردیک «تاکستان» دا محیط تمامیه ده کیشیلدی. «ژاندا» رملار» ماشینلاری بیزی ساخلا بپ تفتیش ایتیمکه باشلا بیلر. «بیز روزنامه چی» ییک، روزنامه مدیری یک «دیه تیز» اعتبارنامه لریمیزی اولارا وئردیکدن صورتا منتظر اوتوردوق، دای آنا ها اوتوردوق گوردوک «باسگاه» دان ایشیکه چیخان بوخدر. بیر نفر اوزون آریق تریاکی ژاندارم یز بشتین زمان بیزدن بیدرالیق ایتدی. بو، سانکه بیر اسکلت در، قیافه سی بیر کذاب شکلی آلمیش، دوم - دوز بیر بیک بالاسی کیمی دورمیشدر.

اوندا ت ایشین نه اولدیفیشی سوروشدیندا «پرونده لری دوزده لدر- لر - دئی.

پرونده! آخیر بیر پرونده دوزه- تک بو قدر چکمه انسان هنج یرایش دوره بیلر. بیز هر کون اولارجا مقاله لری تصحیح ائدیب-بیر آرمده یازیب متلعه نین خوردینه وئریرک، بیر مخبرین کتمکینین بو قدر که طعمراتی اولمازا!

شیمه، ژاندارملارک صحنه قیز- یشمیشدر، حبیب الهی اولاردان سوز سوروشماقدادر. ژاندارملار هاموسی «ژاندارم» درلار - ژاندارم! هاد موسی تریاکی و سوموکلرینن ایلیک لرینه قدر ژاندارم!

بش - آلتی سی بیلیم هر هارلار دا قهرمانلیق کوستردیکاری ایچون بیرویا یکی مدال ایله تلتطیف اولمیشلار بیرین دوشونده بیر شرو گوش واردر. باشقا بیر مدالدا واردر که مرحوم! علیحضرت رضاشاهیت «مبارک!» مثالی اونون اوستونده نقش اولونمیشدر.

بو مداللاری کورجکین بی اختیار منی گولیک دوتدی. بیزخیر، توزه- بیزی قویاروق کنارا. بلکه بیر خارجی» مخبر بولارلا تصادف ایتدی

رضا آذری

آذربایجانجا دوزگون یازماق ایچون

ساده قاعدهلر

بیزده، بیزیم دیلمیزده اولمایب آوروپا دیلارینده اولان (ک) سسی ایله (ق) سسی آراسیندا تلفظ ایلدن یومو - شاق (ق) حرفی واردر. مثلا: (قونستر - اورقستر - قومیت - دمورات.) کله لرینده اولدیفی کیمی. او یوموشاق قافیت تلفظی، آغیزدان چیخان سسی (ق)، حرفیه یاخین اولدیفیسا کوره (ق) شکلینده یازمالیق اولسارای (ک) شکلینده یازماق فاش غلطدر. چونکه: اول بیزیم دیلمیزده (ک) حرفی همیشه (ک) صداسی ویره، هیچ بیر وقت یالینز (ک) حرفی دکیل بلکه بوتون (۲۳) حرفیز هیچ یسر یتر ده صدا لرینی دگیشمز، بودا بیزیم دیلمیزین قاعده لی و منتظم بیر دیل اولدیفینا آیدین بیدرلیدر. اما فارس دیلمینده یوخاریداکی آوروپا لغت لرینی (ک) شکلینده یازماق صحیح در چونکه فارس دیلمینده (ک) و (گ) حرفلریندن صورتا، فالین سسلی: (ا - او - او) حرفاری کله ایه، لو زمان (ک) و (گ) حرفلری صدا لرینی دگیشر (ق) و (غ) صداسی ویره لر و بوندان علاوه، سسلی (او) حرفیدر داتسا فارسی کله لرین ایچینده (مسترا اولدیفینا) یعنی گیزلندیکینه کوره فارس دیلمینده مثلا: (قومیت) کله سی (کیت) (دوقور) کله سی (دکتر) شکلینده یازیلار اما بیزیم دیلمیزده (کیت) (دکتر) (دمو -

کیچن مقاله ده بیزیم دیلمیزین سس سیز حروفاتی نین (۲۳) ده نه اولدیفینی قید ایتیشدیک، او (۲۳) حرف یالینز خالص یوزدیمیزه مخصوص در، حتی اگر القابیز لاتین و یسا (فرهق) القباسی اولسایدی، بوتوت دیلردن اخذ ایتدیکیز لغت لری او (۲۳) حرفیه یازایله ردیک. اما القابیز (عرب) القباسی اولدیفینا کوره، عربجه دن اخذ ایتد- یگیز لغت لری، عربجه ده اولدیفی کیمی یازماق مجبوریتینده ییک. اونا بنانا (فقط) عرب دیلمیه مخصوص اولان (۹) سس سیز حرفی ده آیریجا اوراق تیز حروفاتی بیزین دیلمیه علاوه ایشلی- ییک. عرب دیلمیه مخصوص اولان (۹) حرفده بولار در. (ا - ث - ج - ذ - ز - س - ش - ط - ظ - ع) عرب دیلمیه مخصوص اولان لیه حرفدن یالینز (س) حرفی فقط رسم خطدن توتری فالین سسلی حروفاتین قاباغیندا، تا (فتولی) زمانیندا ت (س) برینه استعمال اولونماقدادر. مثلا: (سو - صوغان - صیرا - صاب) کله لرینده اولدیفی کیمی او کله لرده (س) حرفیه یازیلیر ایله غلط اولماز لار لاکین قدیم دن عادت اولموشدر (س) حرفی ایچنه سسلی حرفلر یق قاباغیندا یازیلار مثلا: (سس) کیمی.

تبریز برق شرکشی

اینگلیز لری آیریمیندا

الکتریک قورمسی بو کون یالینز کوچو ایلاری ایشیقلا ندیرماق ایچون یرخ، بلکه بوتون ساحه لرده بشرین دادینه جاتیب دوغسرونداندا معجزه لی یارادر ابو سوپورمک! پالتار اوطو- لک سو قاندا بپ یشیمیش. یشیمک بو وفادار و یورولماز خدمتکارین گوندم- لک عادی ایشاریندن حساب اولونورا اگر الکتریک قورمسیین بوتون انجام ویردیکلی ایشاری بسو مقاله ده شرح ویرک سوزاوزونا چکیب اصل موضوع آرادان کیده چکدر. بوتله بته یاخین شرقین ان مهم وتاریخی شهریمحسوب اولان قوجامان تبریزده هله ده خلقتن یوزده ایشی برق قورمسیین کافی اولما- دیقینا گوره بیاتلی جیراغ باندیریب عهد حقیق کیمی یاری ایشیق یاری قارل- نالوق ییشرفضاده روزگار کچیریر!

تبریز برق شرکشی که امتیاز نامه موجینجه بوتون شهرین برق احتیاج- جین تامین ایته ککی عهدینه سینه آلوب معلوم دگل ها نسی سیه گوره تیز رسمی تمهینه عمل ایتیب ایلرصور تده که هلقن امتیاز نامه ده بوتون شهرین برق مصرفی نین تامین ایشی او شرکته محدود اولماق شرطیه قید اولو نور که اگر شرکت شهرین احتیاجینی رفع ایتسره امتیاز علاقه اولاقادر لازم ورمند کر اولاق که ۱۳۱۶ تخی ایلدن بری که (شرکت سهامی روشنائی تبریز) کارخانه نی زردشتیان شرکتیندن تحویل آلیب هر ایل مرتبا تومنه اوج دوروت قران دفتر موجینجه منفعت ایدیب ۱۳۲۱ نیجی ایلده یوزده اللی قونو قلازی بولدان وام بابتیندن کوتورویلر! بو تفصیل دن صورتا بیز برق شر- کتینین بونتمده مسامحه ایتشکینی بیرزادا بورا بیلیمیرک. مگر اینک فکر ایدمک اوشرکت دوغرو داندان سوء استفاده بولونی باغلاماق ایستمیر!

هر حالدا ایلدی برق شرکشی هایکی یول آیریمیندا در باشهرین برق مصرفینی کاملا تامین ایتک ویا امتیاز- نامه موجینجه کارخانه نی آیری بیر شرکته تحویل ویرمک بویاکی بولدان سوای بیر یول بو خدر و برق شرکشی ترلیکله بویاکی بولدان بیر یسینی انتخاب ایتلی و غلغی بویاراماز وضعیندن نجات ویرمیلیدر زرنه زاده

سووه نلر اتفاقدن تعلیم و تربیت

۱۸ - اوشاق باغچاسیندا گون دنجه کنچیر

اوشاقلارین توپلانماسی

اوشاقلارین هر سحر اوشاق باغچاسینا کلب قبول ائدیمه سی اوشاق باغچا سینین حیاتیندا یوخ مسئولیتی بیر وضعیت در. نثر تاثیر آلات، هر بیر احوال روحیه به آسان تابع اولان کچیک اوشاق ایچون بیر دن- بیره متشکل، ساکت شرایطه دوشمک چوخ مهدر. اوشاقلارین کلهه وقتی درست معین ائدیلر. بوتون اوشاقلاری قبول ایتک ایچون تقریبا بیر ساعت آیریلیر.

اگر اوشاقلار بنا دا توپلانیرسا، اوندان سوپونما اوتاغیندا نوبه ده اولور. او، هر جور اوشاقین قایدان گیرنده آتاقلا رینی سیله سینه، قیش وقتی پالتاریندا کی قاری تمیزله مه سینه دقت ائدیر، دایه چنین حالاردا اوشاقلارا، خصوصیه کوربه لره کومک ائدیر.

اوشاق سوپونما اوتاغیندا اوست پالتارینی چیخاردیر و تیز یشرنده آسیر. خلعتینی (آغ کتیم) کچیر، چکمه سینی دگیشدیریر و ساکنجه صنف اوتاغینا کیریر.

مری اوشاقلاری قارشیلماق، اولارین آنا-آلارای ایله دانیشماق ایچون نثر - نثر سوپونما اوتاغینا کیریر. اوشاق صنفه گیرنده مری و اوشاقلارا سلاملاشیر. مری اولی کولر اوزله قارشیلایر، ساکت و مهربان لقل اونا بیر شجه سئوال وئریر.

بیر قاعده اولراق اوشاقلار سحر ائوده بونوالی و اوشاق باغچاسینا تمایله تمیز کله لیدر. آتجاق اوشاقلاردان هر هاسی بیرین قولاقلاری و یا اللری چیرکلی اولارسا، اوندان دنتله او یوینا لیدر. سوکولوش دوکمه در حال تیکلمه لیدر.

مری اوشاقلاردا بوتون گون مدیتند ساکت. جانلی احوال یارانماغا بونا گوره ده او بو ساعتلرده اوشاقلاری یوران و عصی لشیرن سس- کوی میثله لر و اوبونلاردان قاجیر، هر اوشاغا تیزی ایچون مراقلی مشقه تاپماغا کک ائدیر.

عومیتله سحر ساعتلرینده نوبتچیلر ایشله ییرلر. بولار چچککاری سول- ییلار، بالیقلار و قوشلار یثم وئریرلر، مریه مشغلر ایچون شتی حاضرلماغا کومک ائدیرلر.

یشرده فالان اوشاقلار بو زماندا، اوینا بیرلار، شکلره باغیرلار، شکل چکیرلر.

سحر یشکینه قدر وقت ساکت اوبولار و مشغلرله کنچیر. اورتا و بویوک اوشاقلارین اولدیفی دستلرده سحر یشکیندن اول سحر ژیمناستیک کچیلیر.

اگر اوشاقلار آتیق هوا دا ییغیشیرسا، اوندان مری بورا دا در اوشاق قارشیلایر، اونولا و آناسی ایله صحبت ائدیر، سورنا اوشا فا مشقه تاپماق ایچون کومک ائدیر بوندان سورنا بوتون اوشاقلار متشکل اولراق بنایا کئدیرلر.

یوینما - اوشاق باغچا سیندا اوشاقلار گون مدیتند بیر شجه دمه یوینلرلار: هر دمه یشکدن اول اللرینی بویورلار، نهاردان سورنا آغیزلارینی یاغیلا بیلرلار، کچیه اوشاق باغچاسیندا فالان اوشاقلار دیشلرینی تمیزلیرلر، باتماز دان قاقان ایاقلارینی، بته قدر بدنلرینی بویورلار. بوندان باشقا اوشاقلار مستراحا کتدیکدن سورنا دا اللرینی بویورلار.

غذاین دوزگون تشکیل ائدیمه سینین اوشاقین ساغلاملیغی ایچون چوخ بویوک اهمیتی وار در. صعی شرایط، یشک و قنینه ساکنیک، غذایت یاخشی منیمه یلمه سینه کومک ائدیر.

بوتن عکسینه اولراق یاخشی، غذالی نهارد صعی شرایط اوزریندن آز قایده وئریمیلر.

مدنی یشک و دردشاری آتجاق مکته قدر باشدا تربیه ائدیلر: اوشاق- لار سفره باشیندا دوزگون، سلیقه لی یشکه، چورمکی خیردالایب داغیلا- ماغا، خورمکی توکمه که، قاشیق، چنگال، دستمالدان سلیقه لی و دوز- گون استفاده ایتشکه توکمه لیرلر.

اونلا باشقا سببت قاشینی، قایی ایله یشک بارامادیفی توکمه لیرلر. اوشاقلارین ساغلاملیغی ایچون آتیق هوا دا اولان بوخی ات فاندالی در.

تیشدا بوندان توتری خصوصی آوادانایق لازمدر. تورتولی آرتیرما و محفوظ بالقوندا، و یا یاموق چکلمیش کبیر اولمالیدر. اگر اوشاقلار اوقاندا یاتیرلارسا، بورا دا دریچه لر، ایستی هوا دا ایه بنچرله آتیق اولمالیدر.

اوشاقلار بیرینجی دفعه اوشاق باغچاسینا گلدیکی گوندن اعتبارا یانما قاعده لری معین ائدیلر و بولار جدی اولراق حیانا کنچیریلیر. اوشاقلار یاتاق اوتاغینا ساکت کیریرلر، اورا دا دانیشاق اولماز، - اگر بیر شتی سوروشماق لازم کیریرسه، باشقا لارینا مانع اولماق ایچون چوخ یاواشدان دانیشیرلار.

مری سسینی اوجالتماق، کسکین حرکتلر ایتیمک ایچون تویزه نکر وئریر. اوشاقلار یاتیریلندا آیری آدمالارین یاتاق اوتاغینا کیرمه سینه و دانیشیق سالارینا قطعیا بول وئرله یلمز.

عومیتله ساکت شرایط یاوا دیش اولورسا اوشاقلار نثر بوخوبا کئدیرلر. آتجاق بعضا چنینیکله بوخوبا کتدن و باشقالارینا مانع اولان اوشاق لاردا اولور.

بو حادته نین سبی یا اوشاقیت گوندوز یاتماغا آیشاماسی و یا اولین هیجانین، عصبیکنین آرتیق اولماسی ایله ایضاح ائدیلیر. بو حالدا بو اوشاقین باشقالارینا نسبتا دها چوخ استراحت احتیاجی واردر.

اونی گوندوز بوخوسینا توکرمک مهدر. مری بو اوشاقا بوتون گون مدیتند دقت ائدیر، اونی آرتیق هیجانلاناغا قویور، بوخودان قاقان اونی ساکنلدریمکه چالیشیر، ساکت یاتماشینی طلب ائدیر.

اوشاق صحیه و معارفی

کوربه اوشاقلاردا قلبین وورما

سی و تنفس حادثهسی

اوشاقلارین وجودینی تشکیل ایدن جهازلاریت فیزیولوژی وظیفه لری بویوک آدمالاردا کندان چوق فرقلیدر. بونا سبب اودر که، بویوک آدمالاردا جهازلار (قان دورانی جهازی وغیری) نوز فیزیولوژی وظیفه لرینی یرینه بئیرمکله وجودین یاشاما سینی تامین ایدرلر. اوشاقلاردا بوجهازلار نوز وظیفه لرینی ایفا ایتسکله بئر طرفدن وجودین یاشاماسینی و دیگر طرفدن ایسه اوتین سرعتله انکشاف ایتسه سینی تامین ایتسکله بونا گوره در که، بویوک آدمالاردا قلب هر بیر دقیقه ده ۷۵۷۰ دفعه وورماق نورمال حساب ایدیلگی حالدا، تازه دوغولمه اوشاقلاردا قلب هر بیر دقیقه ده ۱۳۰-۱۴۰ دفعه وورور. وجود بویوکجه یاقلاشدقجا قلبین وورماسیدا آزارلر. مثلا اوشاق بئر یاشینا چاتاندا قلبی هر دقیقه ده ۱۱۰-۱۲۰ دفعه، ۱۰ یاشینا چاتاندا ۱۰۰-۱۱۰ دفعه، ۱۵ یاشیندا ۹۰-۱۰۰ دفعه وورور. تنفس جهازینا گلدیکده، بویوک آدمالاردا هر دقیقه ده ۱۶-۱۸ دفعه نفس آلیاق حادثهسی تکرار ایدیلگی حالدا، تازه دوغولوش اوشاقلاردا بوجهازلار هر دقیقه ده ۴۰-۴۵ دفعه تکرار ایدیلر. بونا اوندان نوتیردیر که، اوشاقلارین وجودینا انکشاف ایتسکله بونانین اوتیژمن (موالدالحوضه) حصه سی چوق لازمدیر. بوناحده ده وجود بویوکجه فاعده به دوشور. مثلا اوشاقین بئر آبی تمام اولاندا او هر بیر دقیقه ده ۴۰-۴۵ دفعه نفس آلیرسه، بئر یاش تاماندا ۳۰-۳۵ دفعه یاشیندا ۲۰-۲۵ دفعه و نهایت ۱۵ یاشیندا ۱۸-۲۰ دفعه نفس آلیایدیر. دیه لی اگر ۱۶ یاش حوبلوق حساب ایدیلرسه بوزمان نفس آلیاق حادثهسی بویوک آدمالاردا اولدیگی کیمی هر بیر دقیقه ده ۱۹-۱۷ دفعه تکرار اولور.

اعلان

دوئلور بهمن حاجیلوی تهران مسافرتدن قایدیب ستارخان خیابانیندا بلدی ساعتین مقابلینده هر کون سحر ساعت ۸ دن ۱۲ به ۳ دن ۷ به قدر مریضلری قبول ایدر
ش ۳۳۹
۳-۱

فرقه وی اعلان

بونیله بوتون شهر کمیته سینین فرقه عضولرینه خبر ویریلر که نوز عضویت کارلارینی مهر آیینین آخیرینه کیمی مربوط حومه سینده (کترول اولدی) مهری ایله مهر ایتسکله ایدرلر.
تبریز شهر کمیته سی

ق. نهران زاده

انتظار

(اورمییه ده بئر حادثه)

بعضی زمانلار طبیعت کیچه نین توینوندا کیزلن اسراری کیزلن ساخلماقدان عاجز در ا فیش ایدی، هوا اولدوقجا سوبوق، تفت دیرسن گوگده دونور، کولک اسیر، چیلان آغاجلاری دوگور. اونلاردا بالوارمیش کیمی سیزلده ایدرلار. اورمییه شهرینی دیرن برسکوت، قورقونج برقارانلق چو-لقامیشدی. دکانچی لار دکانلارین باغلایاراق باشلاونی آشاغی سالیب ایولرینه طرف قاچاغا جان آتیردیلار. برنفرچورکچی دکانی نین قاباغیندا دایانیدی. ایککی کیلو چورک چکدیرمک بر نهیه دفعه اوشوموش الینی نفسی ایله قیزدیردی و چوره گی گو-توروب قوتوغونا ووردی، آیتی بئیریش ایله ایوینه ساری حرکت ایلدی. او آلیاق قابونی آجارق ایچیری کیردی. آناسینن قوجاغیندا اوتوروب بر جوت قارا گوز لرینی قاپیا زبله میش اوشاق یئریندن قالقادی دبی دولاشا - دولاشا - دهه گل دهرک اونون قاباغینا قاجدی. آناسی چورکی کورسو-

آذربایجان خلق ادبیاتی

آذربایجان فولکلورین ان گیش و زلین قسمتی اولان «خلق ادبیاتی» حصه-سینی توپلایب نشر ایتسک آرزوسیه بوگوندن باشلا یاران آذربایجان روزنامه سینده بئر ستون آچیلیر.

آذربایجانین مختلف نقطه لرینده اولان بوتون مراقلی و هوسکارلاردان تننا ایدیلیر آذربایجان فولکلورینین بو حصه سینین تکمیلی صورتده توپلانماسی ایچون یوخاریدا کی موضوعلارعا یید معلوماتلارینی دقتله یازیب آذربایجان روزنامه سی اداره سینده کوندرسینلر.

آذربایجان روزنامه سی

آذربایجان خلق ادبیاتی

توپلایان رسول سرحدار

بایا تیلار

داغلاریت لالاسینا،	کاغاذین آغا دونسون،
گوزلرین آلا سینا،	اوخونسون آغادونسون،
بی بی لر قربان اولسون،	قاببدان کیر ایچری،
قارداشیت بالا سینا،	اوره گیم داغا دونسون،
آغ آتما قیزیل آتما،	نارتجان های نارتجان،
ایسرفه دوزول آتما،	ساحلارام سارا لیتجان،
یاریم یولدن کچنیده،	عاشقا تولوم خوشدر،
جرکه دن اوزول آتما،	یارا حسرت قالیجان،
آغاج باشندا قورا،	عزیزیم بئر - بیریان،
بیلیم دوشدیم تورا،	بئر کبابدی بئر - بیریان،
منی یار دان ایله بیت،	یار مندن کچن کونو،
ایمانسیر گنسنین گورا،	سال یادینا بئر - بیریان،
گلینه باخ گلینه،	من عاشق تولکه سندن،
ایلت ووروب بئلینه،	قورخورام یول کسندن،
گلینه سوز دیمه سین،	داغلار قوزولی کولوم،
کوچوب کئدر ایلنه،	هیچ کیتیز کولکه سندن،
من عاشقم دوشن کون،	عزیزیم هر گاه،
آنلانتان کون دوشن کون،	هر کیدیپ هر گلنه،
عاقیم باشیمدا اوشار،	مه مه ن جنت میوه سی،
یار یادینا دوشن کون،	گوسترمه هر گلنه،

بهمن دارایی

ائل قیزلاری دیلیمندن

کوزهل سیماسینا ناز ایدن کوزهل
سینیق کونوللری ساز ایدن کوزهل
عبرلرین قیشین یاز ایدن کوزهل
سویله کوزوم ینه خیالون نه در ؟
اوجا بوی، قارا قاش گوسترمه منه
خمار کوز، صدف دیش گوسترمه منه
جمالیی خوش خوش گوسترمه منه
منه گوستر گوروم کمالون نه در ؟
سن بیلن دگلم، آذر ائلیم،
ائللر بیلن قیزلار یینن دلیم،
هر نهیم سه بو بوستانن گلیم،
منوچ بیتیرمز جمالون نه در ؟
دی گوروم هانسی ائلین جوانی سن ؟
هانسی هنر لرین قهرمانی سن ؟
هارادا وئرمیس امتحانی سن ؟
اخلاقین، صفتین احوالون نه در ؟
جوانلاردا گرهک در غیرت اولسون
دوز محل، دوغری سوز، حریت اولسون
تباتلی قدملر، پاک نیت اولسون
ییزی باخاریق جمالون مالون نه در ؟

هر یازی بدم منن دینن،
ایله کیمی منن یاسدن،
یارینان، سورج باغلایم،
او دوداقدان منن دینن،
عزیزی ییم منن گلینجه،
زوانون هورن گلینجه،
عزرائیل جان آلا ناز،
اوشومه سنن گلینجه،
عزیزیم قالا منده،
بورج منده قالا منده،
قیامت او کون قویار،
حسرتین قالا منده،
عزیزی ییم بادامن،
ایچمه میشم بادامن،
بی وفا یار الیندن،
کیمه گیدیم دادا منن،
من عاشقم کوومن کز،
کوومن دولان کوومن کز،
نه ابولاده بئل جاعلا،
نه آنا یا کوومن کز،
عزیزیم نیلر منی،
نسی چیلر نیلر منی،
کیدین یاردان سوروشون،
چاغیر یب نیلر منی،
عزیزی ییم یاددان سن،
آشنادان سن یاددان سن،
دیلمین از بیری سنن،
هیچ چیخماسان یاددان سن،
من عاشقم نه دندی،
مرغ آغزیندن نه دندی،
یاریم مندن کوسوبدور،
هیچ بیلیم نه دندی،
من عاشق ایندی زلفون،
کرد نه مندی زلفون،
دسته له قوی فونوما،
قان ایلر ایندی زلفون،
قاشلاری ایتر منی،
گوزلرین بئر منی،
بیزکه ایلغارلی دوستوق،
تانیسان اگر منی،
من عاشق یاخش آتا،
کماندار یاخش آتا،
اوغول بدولت اولسا،
نیله سین یاخش آتا،
صیادا باخ صیادا،
تورون قویوب نایادا،
تورونا طرلان دوشوب،
کیمه سی بوخ اوبادا،
من عاشق نازیری کل،
دیلیمین از بیری کل،
کیدیرمن سوزوم بوخدور،
کئنده آذربری کل،
من عاشق ایله مندن،
قاش گوزون ایله مندن،
اولا یدیم املیک قوزو،
امه یدیم آی مه مندن،
من عاشق اطاقندان،
قاشلارین اوتاقندان،
مردین توله سی یاخش،
نامردین اطاقندان،
داد بو بیتیم الیندن،
یان ویر توتوم الیندن،
یان ویر یوب توتسک اولاز،
بئنه دوتوم الیندن،

فوتولار دیرلر که بوتون دورورلری فدائی لردوتولار
تیریزی ده آلیب لاله قویسا تیزلیک ایله بورادا گلرلر یاخامیزی
قورتارادلار، دیدی و سونچ ایله دولی گوزلرینی کیشی نیت
اوزونه تیکدی، کیشی دینه یردی، او کدر لی ایدی گوز-
لرینی برقطه به تیککوک دورموش ایدی. اوشاق اونون قوجاغیندا
اوشایردی، ال چالیردی - قیشقیریردی وهردم قالیب مهربان
آناسینن چوقدان بری قیرخیلما میش اوزوندن اوپوردی واونون
کدرینی داغیتاق ایچون «ده ده» دئیردی. کیشی ده حرارتله
اونو آغوشوندا سقیب اوزوندن توپوردی. نندن سه اونوت
اوره گی بوگون آچیلیردی. هر کیچه دیب دانشان اوشاقلا
اوتیان آداما اوخشا یردی. دیسن اونون بر بری خسته ایدی
قادرین و اوشاق اونون قلبینی دویاق ایستیردیلر سه ده اونی
دوتان قارا کدر اوندان ال چکمه یردی.
- نیه کیفین یوقدر - نیه غمه ایدیرسن، الله شاکور
نه اولوب نیه دار یغیرسان، قوی یاز گلین هوا لاریزار سنده
باغلاردا ایشلر سن منده ایشلر سن، هم اوشاقیزا پالتار آلا ریق
همه دوزوموزه. بوندان اوتری اوره گیوی غمه به ویرمه
دیه یازیق قادین اونا تسلی ویریردی. اوایسه دریت
آه چکیب دیدی: بو نه وضیت در هم سین یانندا خجالتیم
همه بو طفیلین گورورسن تمام چیلان در.

دنیای خبر لری

۱ نجبی صفحه دن بقیه

گوند ره رب بو موضوعین جلسه دستور-
بندا قید ایدیله سینی ایست میشدر .

آتن ده

آتن روزنامه لریندن چوخوسی
اوجله دن (الکتریک) روزنامه سی
یازیشدر که انکلیس باشچیلاری
اسکندریه ده اولان نظامی تکیه یئرلرینی
یونانا کتیر مکدن لوتری تدارک گورورلر
نجه که معلوم در یونان حکومتی بو
ایشه اعتراض ایتمه چکدر .

مصر ده

صوت الامة روزنامه سی مصر و
انکلیس دولتری آراسیندا دانشیقار
حقینده مقاله یازیب قید ایتمیشدر که
تیزلیکله مصر انکلیس دولتری آزا-
سیندا یی دن دانشیقارلارین باشلان-
سینا هیچ بیرشبه یوخدور بیله ایکه
آتلاشیلر صدقی باشاین ایشلری معلوم
اولوش کایته سی انکلیسارین پیشنهاد-
لارین تصویب ایتمیشدر بو نماینده لر
مصر خلقین کیش کله لرین نفرت -
لرینه معروض قالیشلار بشون مصر
خلق مصر و انکلیس دولتری آزا-
سیندا کبدن دانشیقارلار دان ناراضی
قالیب و اونولا مخالفدرلر اما مصرین
یالانچی نماینده لری حاضر اولوبلار
انکلیس امبرایلمی نین نفعیه اوغون
اولان مقاله تی قبول ایتمیشدر .

یولداش آندره یف لیتنجر ادا
قایتمیشدر

نجه مدتدهت بری چکیرتکه
آفتله مبارزه ایتک ایچوت ایرانا
کلیش یولداش آندره یف لیتنجر ادا
قایتمیشدر آندره یف اولنله اولات
مصاحبه ده دییشدر که سووت تولک
سیله ایران سرحدیده چکیرتکه آفتله
چوخ جدی صورتده مبارزه آپارلیبدر
آندره یف دییشدر که ایلردن بری
چکیرتکه نین ییغیجاق بری اولات
مغان جولی هیئت چالیشماسی اثرینده
تامیله تیزله شیب و چکیرتکه بون-
لیکله آزادانت کیتیشدر چکیرتکه
ایرانین اکیته جک یئرلرینه و آذربای-
جانین بامیق حاصلینه چوق ضرر
یتیرردی بونا گوره ده زهرلی ماده
لر سبک دن لوتری ۹ پیازه وچوخلی
ماشین هیئت اختیاریندا قوبولوشدر
آندره یف مصاحبه نین سونیندا دییشدر
که نجه مدت ایره لی تهراندا مغان
جولی ایشلرین قورنارماسی مناسبیله
بیرجمله تشکیل ویریلیمیشدر بوجله ده
سووت اتفاقی هیئتین بوآیدیه چاد
ایشملاری بکه نیلیب و هیئت رئیس
نشان ایله تلفظیف ایدیلیمیشدی .

آلمانیا دا

آلماندا اولان ویشی حکومتین
مغیری محکمه و ویریلیمیشدر بوشش
فرانسه ملتیه خیانت ایدیب آلمانیه
همکاری ایتسکه متهم اولوشدر .

آنتونی « نین ایکی قات...
اول صفحه دن بقیه

بیر نفر ژنرال در توکیدوا مطبوعات
نماینده لرینه دییشدر : « ییز آتوم
بیماسی الیمیزده ایکن سووت اتفاقیله
محاربه انشلیک و غالب چیغابیلرک :
او بیرسی ده که بیکیکی جزیره سنده
آتم بومباسی امتحانیندا حاضر اولان
بیر عالمدر دییشدر :
« ییز ایله سباح سحر مسکوا یا
بیر آتم بیماسی آتایدیق .
آتم هذیان آمریقادا اولدقیجا
انتشار تاپیش بیر خسته لیک در . بد-
بخت لیک بورا سندا در که بیر عده
ناقال ژنرال و عالم (که مارتم
اونلارین آدینی سایماقدان بویوت
قاچیرمیشدر) بو هذیان خسته لیکنه
مبتلا درلار .
بودان علاوه یه ده آبری شخصلر
واردو . فکر ایتک اولار که آنتونی
اونلارین آدینی چوخ باخی بیایر .

فرانسیادا رفراندومدان صورئا

۱ نجبی صفحه دن بقیه

دکل ایدیلر .
لکن سوسیالیستلر ائتلافی او-
لایان بیر حکومتده اشتراک ایتیه-
چکیرینی بیلدیره رک بوتشیتن قاباقینی
آلدیلر . بو دمه ده بش ایل مدنی
ایچون سئچیلرک اولان « ملی مجلس »
ده « سوسیالیست - ام . ار . پ »
بیر اکثریتدن بحث ایدیلکه باشلا-
نمیشدر . حتی « ام . ار . پ »
داها دا کنیش و مرتج فرقه لری ده
ایچینه آلاچاق بیر قایبه نین قورو-
لماینی ایره لی سورمکده درلر .
آتلاشیلرینا گوره « ام . ار . پ »
ساغا طرف متایل اولاقلا ، رفران-
دوم مبارزه سینده الین ویردیگی
طرفدارلاری وساغ عتدرلری یی دن
جانب ایتکله مجلس ده توز بیرینچی
مومعینی حفظ ایتکله چالیشر .
بو صیرا دا « سوسیالیستلر » ده
بیر اعلامیه نشر ایتکله بیر « همشکل
سوسیالیست » قایبه ده اشتراک ایتکله
حاضر اولدیلارینی اعلام ایتیشلر ،
لاکن بته بیر ائتلافی قایبه نین حد
اقل مشترک پروگرامینن تبیین اید-
یله سی لزومینی ایره لی سورموشلردر
قومونست فرقه سی « سیاسی
هیاتی » ایکی گون اول نشر ایتدیگی
بیر بیانیه ده گله جک انتخاباتدا و
مجلس ده توز خط حرکتینی تصریح
ایتیشدر .

بو بیانیه ده اشاره ایدیلدیگینه
گوره ، قومونست فرقه سی بیر کنیش
ائتلافی قایبه نین قورولماسی ایله موافق
در . لیکن بو ائتلافی قایبه « ملی
مقاومت شورامین » قبول ایتدیگی
مشترک پروگرامی اجرا ایتکله چالیشلر
« ملی مقاومت شوراسی » قو-
مونست ، سوسیالیست ، رادیکال
سوسیالیست ، سولجی اتحادیه لرین
مشترک نماینده لری طرفیندن فرانسه
آزادلیقیندان اول قورولوش اولان
بیر شورا ایدی . بو شورا ، فرانسه ده
اجراسی لازم اولان حد اقل اصلاحات
دا موافقت ایتیش و اون یی بیانیه
حالیندا نشر ایله میس ایدی .

اعلان

آذربایجاندا خلق یارادیجیلی صنعتینی تشویق ایتک و اهالینی آذر-
بایجان خلق یارادیجیلی اوستالارین ائرلریله تانیش ایتک مقصدیله سووت
اتفاقیله مدنی علاقه جمیتی و سووت مدنیت ابوی ایران آذربایجانی خلق
یارادیجیلی اوستالارین ائرلریندن عبارت تیرپوده کی سووت مدنیت ابوینده
سرکی تشکیل ایدیر .

سرکیده اشتراک ایتک ایستین خلق یارادیجیلی صنعتکارلاری توز اثر -
لرینی سووت مدنیت ابوینده سرکی قومسینونا تقدیم ایده یلر .

سرکیده اشاعیدا کوسترین صنعت ائرلریله اشتراک ایتک اولار .

۱ - مختلف توخونما صنعت ایشلری : خالی ، خالچا ، پالاس ، شال ، تیرمه
کلاغانی ، یاییلیق ، پارچا ، بافتا ، زنجیره ، تورسولک ، پرده ، خورجون ،
کیسه ، فلمدان قایی ، جوراب و غیریلری .

۲ - پارچا اوزهرینده ایشله مه ، چکمه ، تیکمه و کلابین ایشلری .

۳ - زرکریک و مینا ایشلری .

۴ - ظرفی ساخسی قابلاری .

۵ - مختلف نوعلی ظرفی نجاریق ، خاتم و مثبت کارلیق ایشلری .

۶ - مختلف مسکریک و قلم ایشلری .

۷ - مختلف قایلار اوزهرینده هاشلیق و قلم ایشلری .

۸ - بوخاریدا کی لاردان باشخالق یارادیجیلرین مختلف ساحه لرینه عائد ظرف ایشلر .

کوسترین بوتون اثرلر مرداد آیین ۲۰ سیندن آذر آیین ۱ ته قدر
(آغوست آیین ۱۱ دن نوایر آیین ۲۱ ته قدر) مدنیت ابوینده قبول اولوفاچادر .

سرکیده بیرینجی لک قازانان اثرلریت اوستالارینا اشاعیدا کوسترین
اوج درجلی مکافات ویریله چکدر .

بیرینجی درجلی مکافات

ایکینجی درجلی مکافات

اوچونجی درجلی مکافات

تشکیل اولونان خلق یارادیجی سرکیس ایکی آبا قدر دوام ایده چک

و صورئا اثرلر توز صاحب لرینه قایتارایلاچادر .

سرکیه دایر معلومات آلمان ایچون هر گون سحر ساعت ۸ دن ۱ ره

قدر مدنیت ابوینده حاجی زاده مراجعت ایتک اولار .

مدنی علاقه جمعتین اداره هیتی مدنیت ابوی مدیریتی

آذربایجان مطبعه سی

سووت اتفاقیله مدنی

اول صفحه دن بقیه

اولجه جمعتین کانی آقای مهندس
قهرمانی جمعتین بیر ایملیک فعالیت
حقینده و جمعتین مالی تسنی مشولی
آقای عطائی جمعتین بیر ایملیک مالی
و ضعیفی حقینده گزارش ویردیلر .
صورئا آقای شریفلی و بزذات بد
چیغیش ایدیب جمعتین بیر ایملیک
کورکلی فعالیت حقینده صحبت ایتدیلر .
صورئا آقای دکتر جهانشاهلو طرفیندن
کچین اداره هیئتین فعالیت حقینده
آشاعیدا کی قرار پیشنهاد اولوندی :
« سووت اتفاقیله مدنی علاقه
ساخلایان ایران جمعتین آذربایجان
مرکزی شعبه سی اداره هیئتین حق-
حساب شجکی تمطیسنه توپلانان بیز
آذربایجان محالاریندان و تیریز دن
دعوت ایدیلر نماینده لر هیئت اداره-
نین ایملیک علیات و مالی حق-حساب
گزارشینی ایشدیب مذاکره ایدهره ک
قرار آلبرین :

۱ - هیئت اداره نین ایملیک علیات

و مالی حق-حسابینی تصدیق ایتک .

۲ - هیئت اداره نین ایکینجی دوره
ایملیک فعالیتینی کافی حساب ایتک .

۳ - بئی هیئت اداره تبریز و
آذربایجان محالاریندا کی مدنی علاقه

جمعتین شعبه لرینه رهبرلیک و یاردم
ایتک ایشینی تامین ایتله در .

۴ - بئی اداره هیئت و تفتیش
قومسینو توز ایشلرینی کنیش صورتده

و آتقیق بویله قورمالی و مساوات
اتفاقیله مدنی علاقه نی داه محکمایکه

و ترفی ایتکینه چالیشمالی در . »

قرار اکثریت آراء ایله قبول
اولوندی . صورئا بئی اداره هیئتین

دائمی عضولیکینه - آقایان صفوت ،
الهامی ، عطائی ، حریری ، دیاتیان ،

دوقور جهانشاهلو ، صدیقانی ،
نخجوانی ، فاقی ، خانم بتول موزع-
زاده و بیر نفر ووکس نماینده سی

انتخاب ایدیلدیلر .

جمعتین تفتیش قومسینونا ایسه

آقایان یریا دوقور اورنگی و کامل

انتخاب اولوندیلر .

آقای کریم کشاورزین پیشنهادی

ایله جناب آقای قراسنیخ و آقای

پیشهوری جمعتین اداره هیئتین افتخاری

صدرلیکنه انتخاب اولوندیلر .

صورئا جناب آقای قراسنیخ و

آقای پیشهوری چیغیش ایتدیلر .

یغیجاق نهایت صمیمتله خاتمه

تاپدی . ییغیجاق قدان صورئا نماینده

لردن لوتری سووت فیلسی نمایش

ایتدیریلدی .

آقای مهندس قهرمانی

گزارشی :

حرمئی خانلار و آتالار

بشله که خاطر محترمیز مستحضر

در ۱۳۲۴ نجی ایل مهر آیین ۲۸ -

نده سووت اتفاقیله مدنی علاقه ساد

خلایان ایران جمعتین تبریز شعبه سی

مؤسس و عادی عضولری نیت عبوی

(اجلاسدا آشاعیدا آدلاری کوسترین

آتالار .

صفوت - الهامی - صدیقانی - دیبا -

نیان - عطائی - نخجوانی - ادیب -

کانی - میلانی و مهندس قهرمانی

جمعتین ۳ نجی دوره هیئت اداره سی

عضولیکینه انتخاب اولوشدیلار و بو

کون نظامنامه اساسجه هیئت اداره -

نین تعیدیت انتخابیه اقدام اولوماسی

لازم گلیر . اونا گوره حرمئی خانم -

لاردان و آتالاردات تقاضا ایدیرم

اجازه ویرسینلر هیئت اداره نین بیر

ایملیک فعالیت و اقداماتین خلاصه

گزارشینی حضور محترم لرینه عرض

ایله ییم .

۲ نجی دوره هیئت اداره توز

ایشلرینی ایکی اساس برنسب اوزمه

رابطه ساخلایان ...

ریشه دوام ایتدیرمیشدر اول مدنی
علاقه جمعتین ۱ نجی ایل فعالیت
نتیجه سینده باشلادی ایشلری ۲ نجی
دوره ده دوام و بو ایشلری ترقی و
انکشافه سوق ایتدیرمیشدر ثانیسا
ایکینجی دوره ده بئی شرایطده دوغان
و قارشیه یقان بیر سیرا مهم اهمیت
مالک اولان مسئله ار ایره لی گمشدر
که بوتون بو مسئله لری اداره هیئت
توز جلد لرینده مذاکره ایدهره ک مختلف
بوللارایله حیاته کچیرمکه چالیشمیش
و نتیجه ده آشاعیدا کوسترین لیک
کیی بیر سیرا مهم نتیجه لر اده
ایتیشدر .

حرمئی خانلار و آتالارین نظریه
بیرمه لیم که ۲ نجی دوره اداره هیئت -
نین فعالیت ۱ نجی دوره اداره هیئت
فعالیتن شرایط اعتباریله فرقمنکده
در اگر ۱ نجی دوره ده هیئت اداره
بیر سیرا مهم مدنی تدبیرلری حیات
کچیرمک ایچون ارتجاعی قوه لرینه
اوز - اوزمه گه لی اولوردی اونا گوره
ده بعضی تدبیرلرین حیاته کچیریله -
سی ایشینده کچیریکه لر - چیشلیکله
راست گلیرمه ده لاکن ۲ نجی دوره
ده تامیله بونون عکسنه اولان شر-
بطده هیئت اداره توز فعالیتینی دوام
ایتدیرمیشدر .

آذربایجاندا یارانان دموکراتیک
ملی نهضتین نتیجه سینده شرایط بوس-
بوتون دکیشیش ضیا لیلاریندن -
کارمندلرین - کارگرلرین یعنی تمام
خلقیلرین ملی نهضت اولان علاقه سی
تولکه میزه مدنیتین سریع انکشاف
و ترفی ایدیله سی اولان حسن توجهین
آرتماسی نتیجه سینده مدنی تدبیرلرین
کچیریله سی داه آسانلاشمیش در .

بوتان علاوه سووت اتفاقیله
مدنی علاقه نین خلقیمزه داه چوق
مدنی کمک کوستردیگینی حقیقتا مدنی
علاقه نین خلقین ترقی و انکشافیندا
بویوک اهمیت قازانمیش ضیا لیلار و
بوتون اهالیلر درک ایتیش و مدنی
علاقه جمعتین ایشلرینی ایره لی آپارماق
ایچون حسن توجه کوستروب اداره
هیئتین فعالیتنه حقیقی کمک لیک
ایتیشدر .

قوشو میز بویوک سووت اتفاقیله
یاراندیقیز علاقه و اونون گوردیگی
بیر سیرا مهم تدبیرلر شرییزده بئی
و تاریخی اهمیت مالک اولان مدنی
مؤسه لرین عمله کله سینه سبب اولوش
و بونو کورمن خلقیمز هیئت اداره نین
آباددینی مشی سیاسته آرتیق درجه ده
علاقه مند اولوشدر .

۲ نجی دوره نین اداره هیئت توز
فعالیتینی بیرنجه یول ایله آپارماغا چاد
ایشیشدر بونلاردان عده سی سکیماره
لار واسطه سیله حیاته کچیریلیمیشدر و
هیئت اداره توزونون ۱ نجی جلسه سینده
بئی سکسینولارین تشکیل ایله ۱ نجی
دوره ده کی سکسینولاری ایته سالماق
لازم بیلیمیش در . [۱ - سکسینولار
جمعتین حرمئی عضولری نی جناب
ایتیشدر .

حال حاضرده جمعیت ۳۱۰ نفر
عضودن عبارت در که بونلاردان ۴۵
نفری خانلار در فعالیت کوستره ت
سکسینولاریسه آشاعیدا کوستردیکله
بیزدن عبارت در :

تاریخ و ادبیات ، طب ، داغوزی
ایچه صنعت ، خانلار و اقتصاد هیئت
اداره نین ایملیک فعالیت دورینده گوه
دیلن بوتون تدبیرلر سکسینولارین و
یا خود بلاواسطه هیئت اداره توز
تشینی و رهبرلیکی ایله حیاته کچیر-
میشدر . هیئت مدیره ایملیک فعالیت
دورینده ۳۱ اجلاس کچیریمیشدر که
بوتون گورون تدبیرلر بواجلاساردا
مذاکره ایدیلیمیشدر و گورون ایشلرین
مختصر شرحی بشله در :

قورتارمادی